

**LỜI CẢM ƠN CỦA BÀ HOÀNG NHƯ LAN - ĐẠI DIỆN GIA ĐÌNH GIÁO SƯ PHAN HUY LÊ  
TRONG LỄ TRAO THƯ CẢM ƠN CỦA BỘ TRƯỞNG BỘ NGOẠI GIAO NHẬT BẢN**

Trước hết thay mặt gia đình, tôi xin bày tỏ lòng biết ơn chân thành đến Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam đã tổ chức Lễ trao thư cảm ơn của ngài Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Nhật Bản dành cho chồng tôi, GS Phan Huy Lê.

Chồng tôi vốn sinh ra trong một gia đình có truyền thống Nho học. Những năm tháng tuổi trẻ, ông đã được nhiều học giả Tây học như GS Đào Duy Anh, GS Trần Văn Giàu, GS Nguyễn Mạnh Tường, GS Trần Đức Thảo... trực tiếp giảng dạy. Vì vậy, từ rất sớm, chồng tôi đã ý thức về tầm quan trọng của tính đa dạng văn hóa, tự do học thuật và vai trò của hợp tác quốc tế. Lúc đầu, khi mới ra trường, ông lựa chọn chuyên ngành lịch sử Việt Nam thời kỳ cổ trung đại làm lĩnh vực nghiên cứu của mình. Tuy nhiên, trong quá trình nghiên cứu và đào tạo, ông đã vượt lên trên giới hạn của một lĩnh vực chuyên môn, một thời kỳ lịch sử nhất định, vượt ra ngoài phạm vi nghiên cứu về một dân tộc, một quốc gia, để mở rộng tầm nhìn mang tính liên ngành và xây dựng mạng lưới hợp tác quốc tế.

Đối với việc thúc đẩy giao lưu quốc tế trong lĩnh vực học thuật tại Việt Nam, chồng tôi luôn đánh giá cao vai trò của việc hợp tác với Nhật Bản. Từ giữa những năm 1980, ông đã xây dựng quan hệ hợp tác với các GS hàng đầu của Nhật Bản như GS Yamamoto Tatsuo, GS Kawamoto Kunie, GS Sakurai Yumio, GS Furuta Motoo, GS Tsuboi Yoshiharu... Trung tâm Nghiên cứu Việt Nam mà ông sáng lập đã tiếp nhận nhiều nhà nghiên cứu, lưu học sinh Nhật Bản và hỗ trợ họ trong các hoạt động nghiên cứu và học tập tại Việt Nam. Bên cạnh đó, để xây dựng một ngành Nhật Bản học quy củ, vào giữa thập niên 1990 ông đã sáng lập Bộ môn Nhật Bản học trong Đại học Quốc gia Hà Nội, nơi đến nay đã đào tạo ra nhiều nhà nghiên cứu Nhật Bản cho Việt Nam. Mặt khác, những hoạt động nghiên cứu, đào tạo cũng như bảo tồn di sản văn hóa mà chồng tôi thực hiện đã luôn nhận được sự tin tưởng và hỗ trợ bằng nhiều hình thức khác nhau từ phía các cá nhân và cơ quan của

Nhật Bản. Tiêu biểu là dự án bảo tồn và đăng ký di sản văn hóa thế giới đối với di tích Hoàng thành Thăng Long.

Chồng tôi không chỉ có những người bạn Nhật là các nhà nghiên cứu, mà còn có quan hệ hợp tác với nhiều cán bộ của Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam. Chính tại nơi này, trong tư dinh của ngài Đại sứ, cách đây hơn một năm, ông đã có vinh dự lần đầu tiên tiếp kiến và hội đàm với Đại sứ Umeda Kunio. Trong suốt 40 năm qua, với tư cách là một học giả, chồng tôi đã nỗ lực góp phần làm sâu sắc hơn sự hiểu biết lẫn nhau giữa hai đất nước.

Ngày hôm nay, tôi và các con rất vinh dự được mời đến đây với tư cách là gia đình của GS Phan Huy Lê, và được ngài Đại sứ Umeda trực tiếp trao Thư cảm ơn của Bộ trưởng Bộ Ngoại giao Nhật Bản. Chúng tôi hy vọng mạng lưới hợp tác học thuật giữa hai nước mà chồng tôi đã dành công sức xây dựng sẽ tiếp tục phát triển mạnh mẽ hơn nữa.

Xin một lần nữa chân thành cảm ơn ngài Đại sứ và Quý vị!